

Encuentro sobre "PROYECTO HISTORICO GUARANI"

Lugar : Casa Pastoral "Shalom" - Foz de Iguazú, Brasil.
Fecha : 14 - 16 de junio, 1985.
Participantes : Entidades y personas que realizan trabajos de acompañamiento a comunidades guaraníes en Paraguay y Brasil: Asociación Nacional de Apoyo al Indio (ANAI); Proyecto Kaiowá Nandeva; Proyecto Tapeporá de la Iglesia Metodista; Consejo Indigenista Misionero (CIMI) Regionales Sur y Mato Grosso Sur, de Brasil; Proyecto Pai-Tavyterä y Proyecto Guaraní de la Asociación Indigenista del Paraguay; Equipo Nacional de Misiones; Equipo Misionero del Alto Paraná, de Paraguay. Como invitado el representante de Proyecto OXFAM, Chaco Argentino.

- El tema del encuentro "Proyecto Histórico Guaraní" surge de las inquietudes existentes entre los grupos que trabajan con las comunidades indígenas, los que en el desarrollo de su labor buscan interpretar las expectativas de las comunidades y tratan de entender el modo en que son vistos por los indígenas.

Los grupos acompañantes pretenden romper la perspectiva de aspectos relativos a salud, educación, agricultura, tierra y religión, ubicados en compartimentos estancos. Se busca, de alguna manera, interpretar desde dentro de las comunidades, de su historia pasada presente y futura, todos los aspectos en una perspectiva global. Tratar de comprender lo que sería el Proyecto Histórico Guaraní.

1. Objetivos generales comunes entre las entidades participantes

Las entidades participantes del encuentro realizan exposiciones relativas a los objetivos y modo de llevarlos a cabo, en los trabajos de acompañamiento a las comunidades guaraníes.

Se observa la existencia de objetivos comunes.

- Estos son :
- garantizar las tierras de las comunidades indígenas;
 - apoyo a la organización propia de las comunidades;
 - promoción de la comunicación inter-aldeas;
 - incentivo de la cultura de las comunidades;
 - elaboración de proyectos a partir de lo deseado por los indígenas;
 - información a la sociedad envolvente sobre la problemática indígena;
 - apoyo a las organizaciones indígenas.

Para el desarrollo de sus objetivos, las entidades realizan actividades específicas en los diferentes campos:

Salud : - en Paraguay se trabaja en la formación de promotores de salud, en vistas a su reconocimiento por el Ministerio pertinente;
 - en Brasil aún no se cuenta con proyectos en la línea de salud.

Educación: - en Paraguay algunas entidades elaboran cartillas específicas para las comunidades con las cuales trabajan; se trabaja en la formación de monitores, acompañamiento y reciclaje. Con promotores indígenas se va reemplazando a los monitores paraguayos; se readaptan los planes del Ministerio de Educación.
 - en Brasil se llevan a cabo programas de formación de monitores para alfabetización de niños en guaraní y de adultos en portugués.
 - en general todas las entidades proponen una asesoría para leyes y proyectos indígenas.

- Chacras : - en Paraguay fue una actividad fuerte pero hoy no es lo prioritario
 - en Brasil para algunas entidades fue la actividad inicial, pero hoy el proceso cambia, lo importante es la tierra. Para otras entidades es la actividad principal.
- Tierra : - en Paraguay se brinda apoyo jurídico para el aseguramiento de tierras, hay acompañamiento socio-antropológico. Se informa a las comunidades sobre las leyes existentes.
 - en Brasil, se brinda apoyo y asesoría jurídica, apoyo a la organización, apoyo material para la realización de reuniones.
- Religión : - en Paraguay, se evangeliza según el interés de las comunidades. Fuerte apoyo a la religiosidad de los indígenas. Las entidades no eclesiales apoyan comunidades y su cultura.
 - en Brasil, se apoya las tradiciones, fiestas religiosas propias de las comunidades

2. Respuesta de los proyectos a las necesidades de las comunidades guaraníes y modo en que ellas formulan sus pedidos

(Trabajo en grupos y plenaria)

Los participantes se dividen en grupos para reflexionar y dar respuestas a las siguientes preguntas:

- a) Cómo podemos decir que los proyectos responden realmente a las necesidades de los indígenas, del pueblo guaraní? Cuáles son los mecanismos que poseemos para saber cuáles son esas necesidades?
- b) Cómo las comunidades guaraníes formulan concretamente sus pedidos?

Resumen de los trabajos en grupo

- a)
- . cuando la conciencia indígena va creciendo;
 - . cuando van realizándose como pueblos;
 - . con la participación y el desenvolvimiento para la autodeterminación en los trabajos;
 - . se debe tomar conciencia de la política indigenista que desenvolvemos;
 - . el carácter de permanencia o no de las instituciones que trabajan con las comunidades determina el tipo de trabajo;
 - . debe observarse la experiencia pasada y en base a ello evaluar y elaborar programas flexibles; que sean susceptibles de cambio;
 - . se debe ver, escuchar y conversar con la comunidad, y esto a través de la convivencia;
 - . la comunicación no debe realizarse solamente con el líder sino también con la comunidad;
 - . a través de las reuniones con los indígenas se captan sus necesidades;
 - . se puede saber si el trabajo es efectivo cuando el proyecto mismo es absorbido e institucionalizado por las comunidades (es difícil que un proyecto asumido por ellos vaya a desguaranizar);
 - . la manera de saber si el trabajo responde a las necesidades o no, es a través de las señales que se presentan si el trabajo es equivocado;
 - . la comunidad debe participar en el proyecto;
 - . los indígenas deben ser agentes de su propia historia;
 - . es necesaria la intuición en la práctica del trabajo y la convivencia;
 - . las instituciones deben proveer a las comunidades información completa, honesta y libre, independientemente de nuestro proyecto sobre ellas;
 - . los agentes externos deben estar informados acerca de políticas indigenistas, leyes que afectan a las comunidades y programas de desarrollo a nivel nacional, entre otros.

- . los proyectos deben responder a la necesidad de sobrevivencia de las comunidades guaraníes como grupos étnicos, a su derecho a tener una vida digna y una cultura reconocida;
 - . deben posibilitarse espacios para el ser guaraní;
- b)
- . cuando la comunidad se siente amenazada formula directamente sus pedidos;
 - . a través de conclusiones surgidas de reuniones de líderes de las comunidades;
 - . formulan sus intereses conforme captan nosotros podemos dar;
 - . a través de los líderes de las comunidades;
 - . a través de reuniones con miembros de la comunidad;
 - . a través de conversaciones informales;
 - . por medio del contacto con los líderes y la comunidad;
 - . con gestos y actitudes;
 - . los miembros de las comunidades buscan explorar con los grupos de acompañamiento, para ver hasta donde pueden conseguir;
 - . formulan sus pedidos directamente a las autoridades;
 - . presentan actitud de enfrentamiento con el problema.

3. Acción indigenista oficial y el futuro de los pueblos indígenas desde la perspectiva de los grupos acompañantes y desde su propia visión

(Trabajo en grupos y plenaria)

Los participantes realizan reflexiones grupales para considerar los siguientes puntos:

- a) Cómo el estado, sociedad o gobierno, ven el futuro del indígena y con que medios lo encara o desarrolla? (como establecen su política práctica).
- b) Cómo vemos nosotros el futuro de los pueblos indígenas?.
- c) Cómo pensamos que el indígena ve su propio futuro y qué mecanismos utiliza para manifestarse; con qué medios cuenta?.

Resumen de los trabajos en grupo

- a)
- . las comunidades indígenas constituyen un subsistema en conflicto con el sistema de la sociedad envolvente;
 - . se desacredita a los indígenas;
 - . se oculta la existencia de los indígenas por omisión;
 - . existe subvaloración de lo religioso y medicinal;
 - . hay insistencia en un esquema nacional de integración social (para ello se desconocen idiomas de las culturas indígenas);
 - . para proyectos de desarrollo no se consulta a las comunidades;
 - . las comunidades sufren la falta de tierras; o tierras inadecuadas y sin recursos;
 - . Objetivo de la FUNAI: actúa en el sentido de acabar con la cultura indígena;
 - . a través del gobierno se actúa políticamente para que las sociedades acepten el exterminio de los indígenas;
 - . la sociedad está desinformada. El gobierno posee visión alienada;
 - . se elimina al indígena manteniéndolo ciego y oprimido; a través del ofrecimiento de ayuda material se mantiene la burocracia;
 - . la sociedad acepta al indígena si forma parte de la cultura envolvente y apoya ese sistema;
 - . se busca que el indígena participe de la tecnificación; se lo incentiva para la realización de cultivos comerciales;
 - . se les posibilita financiamiento bancario;
 - . en Paraguay se posibilita a los indígenas cédulas de identidad;
 - . se expresa que poseen derecho a la escuela pública (escolarización);
 - . se expresa que poseen derecho a la asistencia de salud (creación de puestos de salud);
 - . la sociedad ve a las comunidades como marginales (en el trabajo, en la producción). No constituyen fuerza productiva;

- . no son demarcadas las tierras indígenas;
 - . los funcionarios son descalificados (no conocen lengua ni cultura);
 - . no hay respeto a las etnias;
 - . los indígenas estan en conflicto frente a los intereses del gobierno;
 - . existe manipulación burocrática de los problemas indígenas;
 - . se retarda el surgimiento de leyes, y se frenan las normas cuando existen y favorecen al indígena;
 - . se crean organos con el supuesto propósito de defender intereses indígenas, pero protegen otros intereses.
- b)
- . debe haber participación pluricultural; sobrevivencia de los grupos étnicos;
 - . las comunidades deben tener posibilidad de autoabastecimiento económico;
 - . postura de resistencia y fortalecimiento de su identidad;
 - . recuperación de su identidad con organizaciones de defensa y lucha;
 - . los grupos se mantendrán cerrados, presentando mayor resistencia y no aceptando intromisión a no ser en cuestiones de tierra;
 - . se presentan muchos factores de resistencia, existiendo la posibilidad de desintegración;
 - . el pueblo guaraní debe mantenerse como pueblo guaraní;
 - . las comunidades deben superar los problemas que enfrentan hoy;
 - . dependerá de cómo los proyectos apoyen la organización de movimientos de las comunidades indígenas;
 - . dependerá también del dominio que los indígenas tengan en el funcionamiento de la política nacional (en Paraguay y Brasil);
 - . debe apoyarse a las propias organizaciones indígenas;
 - . debe proveerse subsidios para que comprendan los mecanismos de la sociedad blanca;
 - . el modo de vida indígena es una denuncia del sistema vigente. Las comunidades indígenas sobrevivirán porque poseen dinámica propia, interna, de resistencia;
 - . al observar que la sociedad indígena no cuenta con espacios (no posee confianza) somos responsables de brindarles ese espacio.
- c)
- . gran preocupación por las cuestiones de tierra. Es lo apremiante para la mayoría de las comunidades;
 - . búsqueda de mecanismos para "abrir espacios" (recuperación del presente y del pasado). Se desea reconquistar antiguas aldeas;
 - . realizan apelaciones a partir de su propia religiosidad;
 - . insisten en su identidad de indígenas;
 - . se lucha por reconquistar la tierra, apelando a que la tierra es de Dios. Es de todos. Es de ellos;
 - . Para un futuro ellos ya no piensan en la dependencia de terceros;
 - . desean permanecer como pueblo guaraní; saliendo de la crisis como pueblo guaraní;
 - . demuestran resistencia;
 - . mantienen la práctica de su religión, sus fiestas, su lengua;
 - . procuran resolver cuestiones internas sin intromisión externa;
 - . hay un retorno de indígenas que salen de sus comunidades (procurando ser más) a sus aldeas y al modo de ser guaraní;
 - . hay movimiento entre aldeas y hombres; reuniones y discusiones para el encaminamiento de cuestiones relevantes para el pueblo guaraní;
 - . los indígenas piensan o estan conscientes de que luchando duramente pueden llegar a ser reconocidos como tales. Esto se manifiesta a través de luchas concretas que ya estan realizando. Como medio ven la necesidad de la unidad;
 - . en las migraciones los mueve el pensamiento acerca de la "tierra sin males";
 - . para mantenerse utilizan mecanismos como la "ley del fiembotavy" (por ejemplo no entender el idioma del extraño);
 - . no se comprometen con ninguna institución o proyecto que pudieran poner en peligro su libertad;
 - . como conocen sus limitaciones buscan alianzas;
 - . saben informarse de manera rápida y poseen una intuición muy desarrollada acerca de personas extrañas que llegan a su comunidad;

- . los medios de comunicación entre ellos son muy ágiles;
 - . su estilo de vida comunitaria (solidaria, sin status, con respeto, compartiendo los bienes); su sistema (teko) los ayuda a defenderse y mirar el futuro;
 - . los Chiripá aspiran a ser como los campesinos paraguayos (los jóvenes)
- Sobre este punto se presentan opiniones divergentes

4. Puntualizaciones sobre los aspectos abordados en los trabajos de grupo y plenarios

(a través de breves exposiciones individuales)

- Una cuestión importante lo constituyen los organos gubernamentales de los países, que se ocupan de la cuestión indígena. Tanto en Brasil como en Paraguay estan estructurados estos organos de tutela.

Debe promoverse la convivencia, la participación de los indígenas como mecanismos de defensa para que les sea posible permanecer como guaraníes, como pueblos.

- Debe haber participación indígena en los proyectos que afectan a sus propias comunidades. La práctica de nuestras instituciones se da a través de diferentes posturas en el trabajo.

Para entender una situación o una comunidad, es muy difícil hacerlo desde lejos y desde fuera. Debe convivirse por largo tiempo con la comunidad. No realizar visitas rápidas.

Es importante entender como los indígenas formulan concretamente sus pedidos; escuchar a las comunidades.

Preocupa las divisiones que se producen al interior de las comunidades. Las divisiones internas responden en cierta medida a planteamientos distintos al interior de una comunidad.

En referencia a los organos gubernamentales, vemos que su acción tiende a dividir a las comunidades. Cuando los organos oficiales plantean la "integración" de los indígenas como un derecho (sic) que ellos poseen, se provocan situaciones de perplejidad. A veces resulta confuso. Deben arbitrase formas de respuesta a esa política.

- El apoyo a culturas diferentes no puede desprenderse de una permanente postura de reflexión y crítica frente a nuestra propia cultura, sociedad y sistema. Nuestras propias entidades, además del organo gubernamental de nuestros países, pueden proyectar y reproducir aspectos que contrarían las formas de vida indígena.

- Los aspectos positivos del encuentro radican, entre otros, en el hecho de haber reunido a instituciones diferentes de un mismo país, y a la vez a instituciones de diferentes países.

Habrían algunas ideas básicas compartidas por todos:

- . El destino de los pueblos indígenas, lo hacen los propios indígenas. (tierra, cultura, sociedad);
- . Existe una especie de mística que se ha levantado entre los que trabajan con los guaraníes. (Por ejemplo se menciona que el pueblo guaraní va a existir siempre. Sin embargo no debe olvidarse que de catorce naciones que existían, quedan pocas).
Esto no implica que debe caerse en el pesimismo. Pero debe evitarse cierto misticismo que podrían eximirnos de ciertas responsabilidades.
- . El pueblo guaraní presenta señales de mucha resistencia. Y capaz que el atractivo que ejerce sobre nosotros es porque conservan indicios de humanidad que nosotros hemos perdido.

Posteriormente pasa a opinarse sobre los puntos expuestos.

Aunque algunos grupos guaraníes desaparecieron a través de la historia no debe pensarse que el destino del pueblo guaraní es desaparecer. Esa historia la hará el pueblo guaraní.

Esa historia está en peligro cuando existen personas que piensan que su destino es desaparecer.

Automáticamente no van a salvarse, ni van a perderse históricamente.

La historia no es determinismo. La historia la hacemos hoy.

Analizando la historia de los pueblos indígenas en los últimos años se observan situaciones positivas. (Muchos grupos que anteriormente sentían vergüenza de ser indios, hoy no la sienten más).

No sólo debe variar la política oficial, sino que los indígenas deben participar en el cambio de esa política.

Los centros de dominación no serían determinantes cuando las minorías étnicas vayan creando sus propios espacios. Deben crearse esos espacios alternativos y posibilitar alianzas.

Se menciona la situación específica de una comunidad guaraní

Una comunidad Pai-Tavyterã aseguró sus tierras (1.421 has.) como Colonia Nacional Indígena. El título está a nombre de una entidad privada hasta tanto la comunidad obtenga su personería jurídica.

Ultimamente fueron desafectadas 300 has. de esa colonia. Hay conflictos de posesión sobre esa fracción con un propietario.

El proyecto que acompaña a esa comunidad la apoya en sus derechos. Se toma al proyecto como responsable del conflicto y no a la institución de la cual depende ese proyecto. Se personaliza así la situación. Es un aspecto de la política indigenista oficial.

Se decide elaborar un pronunciamiento de los participantes sobre el caso.

5. Intercambio de experiencias de trabajo en los campos de educación y salud

(Instituciones : a1, a2, a3, a4, a5)

a1. Las labores en el plano de la educación se iniciaron en 1978 con la elaboración de cartillas. Al inicio la formación del maestro estaba dirigida solamente al campo de la alfabetización. Finalmente se constituyeron en promotores sociales. Estos indígenas se preocupan de diversas necesidades de la comunidad.

A través de los cursos no se brinda solamente capacitación para la alfabetización; se desarrollan programas integrales (enfermería, diversos aspectos del trabajo de la comunidad, formación para promotores de alfabetización).

Las cartillas fueron elaboradas para adultos. Ahora se está advirtiendo la necesidad de prepararlas para niños. Al inicio de las labores los miembros de la comunidad no tomaron muy en serio la alfabetización, pues veían más importante lo de la chacra. Ahora, después de una relativa tranquilidad en ese aspecto, dan más importancia a la alfabetización.

a2. Cuando el grupo acompañante empezó a trabajar en el área ya funcionaban cuatro escuelas con programas del Ministerio de Educación. De a poco, fue tratando de hacerse algo diferente. Hubo incluso resistencia de parte de los indígenas en lo que hace al uso de su propia lengua. Deseaban aprender en español para comunicarse con la sociedad envolvente. La lucha también se presenta entre los "oporaiva" (líderes religiosos) y a aquellos miembros más deculturados (quienes por influencia de ciertas sectas religiosas entienden que los que siguen aprendiendo guaraní son "más atrasados")

Actualmente guaraníes alfabetizados son los que trabajan como monitores. También se trabaja con maestros paraguayos.

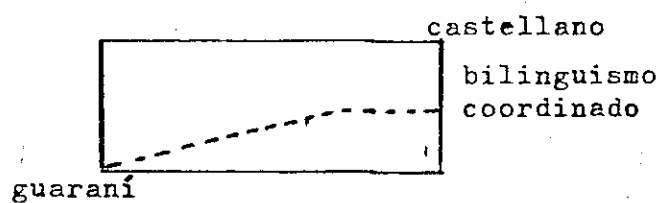
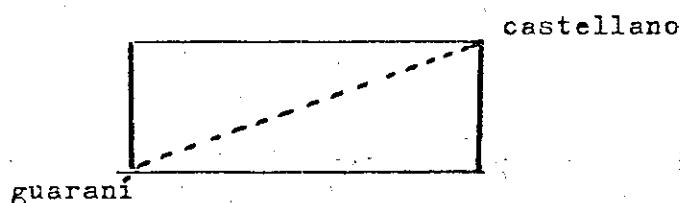
Hasta la fecha se han elaborado dos cartillas: una para primer grado y otra para segundo grado. Estos trabajos fueron impresos después de cuatro años de experimentación.

Están en preparación las cartillas para los grados tercero y cuarto

- Uno de los participantes realiza una acotación para señalar que es bueno deshacerse de la idea de que los primeros libros sean en la lengua original (guaraní) para ir luego al castellano. El desarrollo debería ser paralelo.

esquema de sustitución de lenguas

esquema ideal



a3. El programa de educación recién se ha iniciado. Se trabaja primero con adultos debido a que la exigencia es muy grande. En las aldeas existen escuelas de la FUNAI (organismo oficial).

Para niños surgieron ahora monitores indígenas. El trabajo con los niños es muy importante porque en las escuelas de la FUNAI no enseñan en guaraní; transmiten ideología oficial.

La alfabetización de adultos se realiza con monitores indígenas de la propia comunidad.

a4. Se realiza asistencia y orientación a monitores. Si un monitor debe o desea abandonar su sitios, debe ser substituído por otro miembro de la comunidad.

La subsistencia de los monitores es asumida por la comunidad. El método seguido es el de P. Freire (se generan reflexiones de carácter político).

Se busca o promueve reuniones de monitores inter-aldeas.

a5. En la zona cubierta por este proyecto, misioneros católicos ayudan con aportes como la elaboración de cartillas. Algunas familias no alcanzan a recibir esos aportes.

El Proyecto elaboró material para el área de la educación. Las asignaturas de las escuelas poseen contenido (según el material elaborado) que se corresponden con los valores culturales de la etnia.

informes sobre salud

(instituciones: b1, b2)

b1. Los médicos tradicionales de las comunidades son muy eficaces a no ser en algunos casos (sarampión, tos convulsa, casos de tuberculosis y leishmaniasis, infecciones graves como la sífilis). Y es en estos casos en que actúa el equipo médico.

El equipo de salud ha recogido material sobre medicina tradicional. Son recetas provenientes principalmente del mundo vegetal. Los métodos curativos contemplan el aspecto social y religioso.

Se apunta positivo, incluso desde el punto de vista económico, la aplicación de la medicina tradicional.

Los médicos y enfermeros actúan de complemento a la medicina tradicional.

b2. La prevención de enfermedades se hace a través de la educación sanitaria. En el caso de la tuberculosis se enfrenta con medicina curativa y preventiva. Para esto se prepara a los promotores indígenas. Como se contagia se insiste en la nutrición, y esto a través de la ayuda agropecuaria.

El hospital adonde son llevados los enfermos graves, es del proyecto. Cuenta con apoyo del proyecto pero el manejo lo hacen los indígenas.

Se cuenta también con un programa de saneamiento ambiental: mejoramiento de fuente de agua y si es posible construcción de pozos. Esto está acompañado de la construcción de letrinas sanitarias. (se incluye dentro del plano de educación sanitaria).

En la medicina preventiva se instruye a la comunidad sobre las propiedades de los productos (precisan productos ricos en proteínas). Cultivan entonces el tipo de producto que necesitan. Lo mismo para proteínas de origen animal (crian animales porque los de caza escasean).

Breve informe sobre guaraníes en Bolivia (exposición de un participante)

En Bolivia están los llamados Chiriguanos que son guaraníes. No desean ser llamados chiriguanos sino mbya o ñandeva. Han tenido una historia de mucha resistencia. Fueron la pesadilla de españoles y bolivianos. Fueron dominados en 1892.

Están ocupando, aunque no de manera continua, un territorio muy grande (entre Argentina y Santa Cruz). Se calcula que son no menos de 40.000. Pueden ser más. Hay discusión acerca de si todos son de la misma cultura y lengua, pero hay mucha unidad aunque tienen regiones.

Cultura del maíz (la fiesta de la chicha es la más tradicional; cuanto más chicha, más fuerza posee la comunidad).

Su fuerza es el maíz, pero su debilidad es la changa (sobre todo en los cañaverales). Comenzó alrededor de los años 20 o 30. La changa ha sido últimamente la preocupación de los proyectos y de la misma comunidad. Después de la changa vuelven con deudas. La manera de pagarlas es volver a changar.

La intención de los proyectos es invertir la situación, y esto se está consiguiendo.

Un factor importante es que no existen instituciones indigenistas gubernamentales y las comunidades se defienden por ellas mismas.

Un aspecto preocupante es la dominación económica y cultural ejercida por los maestros. Los maestros ejercen un poder de intento de desagregación. Algunos maestros tienen tierras prestadas para cultivos, son bolicheros. Cómo enfrentan la situación?

Con reuniones, participación de la comunidad en la discusión de sus propios problemas. Hay cada vez más, mayor desconfianza hacia los caciques y funcionan con consejos.

Los caciques eran un factor negativo. Los políticos y empresarios se comunicaban con este, que a su vez hacía de puente.

Algunos grupos van liberándose de la changa. Tienen su propio sistema de educación y una conciencia sindical que va volviéndose muy fuerte.

En la práctica combinan (aunque parezca difícil) la comunidad y el sindicato. Se discute si el sindicato tendría que ser solamente guaraní o de todos los grupos indígenas que viven en Bolivia.

Además de defender sus tierras, ocupan tierras que consideran son de ellos. Las alembran y el problema de tierra empieza allí.

Como la situación del gobierno es tan cambiante, ellos se adaptan a la situación (si hay democracia, son más democráticos, etc.).

(En la guerra del Chaco se sintieron más identificados con el Paraguay. Al final de la guerra, el cacique grande fue fusilado por el gobierno boliviano, acusado de haber pasado información al ejército paraguayo).

Son guaraníes de la margen derecha del Río Paraguay y Paraná, que emigraron hacia Bolivia.

Evaluación

Tema Fue adecuado?, claro?, relacionado con los problemas de campo?, no fue muy teórico?, satisfizo las expectativas de la gente? llegó a su objetivo: buscar el proyecto histórico?.

- El tema fue acertado, pero se dijeron demasiadas cosas. No sabemos si hemos salido sabiendo más sobre el proyecto histórico guaraní. Es necesario hacer una reseña -si fuere posible- trazando un paralelo entre el proyecto histórico de nuestra sociedad (y organismos gubernamentales) y el proyecto del pueblo guaraní.

- El tema resultó interesante. Sirvió para cuestionar una serie de aspectos relativos a nuestro propio trabajo. Se ve la necesidad, por otra parte, de acceder a algún tipo de documentación sobre los guaraníes (en todos los niveles). Muchas veces carecemos de información acerca de los distintos grupos, para poder así poseer una visión global sobre los guaraníes. Sería bueno contar con bibliografía apropiada.

- Se ve la necesidad de realizar algún tipo de síntesis de este encuentro. No hay material donde se haya sintetizado esta información.

- Para posteriores encuentros podría invitarse a más gente que trabaja con grupos guaraníes. De Bolivia, del Chaco, etc. Para reflexionar sobre el "proyecto histórico guaraní", ese intercambio podría ampliar más la información.

Hace falta un manual sobre los guaraníes (con datos históricos, de ubicación geográfica, datos demográficos, etc). Como manual orientador para ubicarse frente a las comunidades. Un manual descriptivo.

- Podría considerarse este encuentro a nivel del Gran Chaco? Para que haya un acercamiento frente a la atomización que sufrieron a lo largo de la historia.

Metodología Cómo fue el acercamiento?, fue adecuado el trabajo de grupos?, la dinámica?.

- Faltó diálogo sobre algunos puntos. Llevó mucho tiempo el apuntar en la pizarra los aportes de los diferentes grupos; además con las dificultades de los dos idiomas: castellano y portugués.

- Fue un proceso lento el haber escrito en la pizarra. Pero debido a la dificultad del idioma, facilitó la comprensión de los cuadros y permitió tener una visión general. Sin embargo faltó discusión. No se utilizó lo apuntado en la pizarra para posteriores discusiones. En términos de dinámica, cuando la gente se hallaba cansada se podría haber alternado con algunas actividades como cantos, etc.

- La discusión en grupos fue lo más importante. Pero no se dió mucho tiempo para ello. Se posibilitó mas tiempo para las anotaciones en la pizarra.

- Todos los grupos discutieron las mismas preguntas. El plenario, entonces no tenía mucho sentido porque las respuestas eran las mismas. Si los grupos trabajaran con preguntas diferentes la plenaria y el resumen de la pizarra tendría más sentido. Así se habría agilizado el encuentro.

- Punto positivo fue la participación de nuevas instituciones que antes no habían participado.

- Con respecto al tema "Proyecto Histórico Guaraní": existe un proyecto étnico y otro histórico? Existe un hilo común entre las diversas comunidades guaraníes para que pueda hablarse de un proyecto histórico guaraní?.

. (rpta.) El pueblo guaraní tiene un modo de vida que significa un gran valor como sociedad, dentro de la historia del mundo. Existe un proyecto histórico.

Está más claro el proyecto guaraní que un proyecto boliviano, etc. El proyecto guaraní tiene una marca y un modelo social extraordinario. El hilo común? Puede hablarse de un sistema guaraní, un "teko", un modo de ser guaraní.

Conclusiones Dejó luces para la acción futura?

- Por lo menos cuestiona el trabajo realizado. Proporciona más criterios.
La reflexión realizada en forma conjunta es positiva.
- Ayudó a enfrentar problemas comunes, problemas de tipo práctico en la realización del trabajo.
- Llama la atención la conformidad que hubo en los diferentes puntos. Tal vez no hubo tiempo para aclarar algunas ideas dispares que hubieran podido manifestarse.
- Hubo poca profundización de los diferentes temas: tierra, salud, educación, religión. Para próximos encuentros podría efectuarse una distribución temática por grupos.

Próximo encuentro

- . encargado de la organización Proyecto Kaiowá Nandeva (Brasil).
 - . lugar Casa Pastoral "Shalom", Foz de Iguazú.
 - . fecha el día 15 se llega a la noche, 16, 17, 18 de junio, 1986.
 - . instituciones participantes las de Brasil, Paraguay. Se cursará invitación a las correspondientes de Argentina y Bolivia.
-